



Poznań, dnia 14.09.2017r.

MUSE COSMETICS  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
Ul. Kopanina 54/56  
60-105 Poznań  
NIP: 7792445565

#### ZAPYTANIE OFERTOWE nr 6/2017

W związku z planowaną realizacją projektu pn. „Rozpoczęcie działalności eksportowej poprzez rozpowszechnienie innowacyjnej marki MUSE COSMETICS na rynku europejskim i bliskowschodnim.” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego - Lubuskie 2020, Działanie 1.4.1, firma MUSE COSMETICS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ ogłasza postępowanie w trybie zapytania ofertowego, na zakup następujących elementów projektu:

1. **Przedmiot zamówienia: Organizacja wyjazdu na misję gospodarczą do Arabii Saudyjskiej - Dżudda (termin misji 16-22.10.2017)**

Planowany zakup zewnętrznej usługi obejmować powinien następujący zakres:

- a) **Nocleg - 6 noclegów w terminie 16.10.2017 r. do 22.10.2017 r.**

##### Opis przedmiotu zamówienia:

- nocleg dla 2 osób w dniach od: 16.10.2017 do 22.10.2017 r.(6 noclegów)
- pokój z 2 łózkami jednoosobowymi z łazienką
- hotel minimum 4 gwiazdkowy w odległości max. 10 km od sali
- bezpłatne WiFi
- obiekt z restauracją

- b) **Wynajem sali w terminie 17.10.2017 r. do 20.10.2017 r. w godzinach 10:00-14:00**

##### Opis przedmiotu zamówienia:

Podczas misji osoby biorące udział w projekcie ze strony Zleceniodawcy będą miały za zadanie uczestnictwo w zorganizowanych przez firmę zewnętrzną spotkaniach z potencjalnymi klientami/kontrahentami w wynajętej sali.

Sala powinna zapewniać:

- stół i krzesła dla min 8 osób
- dostęp do sieci internetowej
- lokalizacja - miasto Dżudda

Sala jest niezbędna do zrealizowania celu:

- zorganizowania przynajmniej trzech bezpośrednich kontaktów z przedsiębiorcami z Arabii Saudyjskiej oraz znalezienie odpowiednich partnerów dla działań eksportowych.



### c) Usługa tłumacza

#### Opis przedmiotu zamówienia:

Koszty tłumaczenia podczas udziału Zamawiającego w misji gospodarczej w Arabii Saudyjskiej

Termin wykonywania usługi: 7 dni (16.10.2017 r. - 22.10.2017 r.)

Usługa będzie dotyczyła tłumaczeń ustnych w zakresie m.in:

- Tłumaczenia z języka arabskiego na język polski/z języka polskiego na j. arabski
- spraw organizacyjnych od razu po przylocie
- działań/efektów kosmetyków Muse Cosmetics
- rozmów/spotkań bezpośrednich z potencjalnymi kontrahentami biznesowych np. nawiązywanie nowych relacji biznesowych
- wprowadzenia na rynek Arabski kosmetyków Muse Cosmetics - np. spotkania handlowe
- sprzedaży kosmetyków
- i innych kwestii w miarę potrzeb zamawiającego

### d) Przelot samolotem w dwie strony

#### Opis przedmiotu zamówienia:

- bilety lotnicze dla 2 osób wylot z Poznania/ Warszawy/ Berlina w dniu 16.10.2017 do Dżuddy przyloc w Dżuddy w dniu 22.10.2017 r.
- maksymalna liczba przesiadek 2
- maksymalny łączny czas podróży 18 godzin
- rezerwacja i dostarczenie biletów lotniczych do dnia 01.10.2017 r.

#### Wspólny słownik zamówień (CPV):

79956000-0 Usługi w zakresie organizacji targów i wystaw

55110000-4 Hotelarskie usługi noclegowe

79540000-1 Usługi w zakresie tłumaczeń ustnych

63516000-9 Usługi zarządzania podróżą

79950000-8 Usługi w zakresie organizowania wystaw, targów i kongresów

#### 2. Planowany termin realizacji zamówienia:

Misja gospodarcza: 16.10.2017 r. - 22.10.2017 r.

Nocleg: 16.10.2017 r. - 22.10.2017 r.

Wynajem Sali: 17.10.2017 - 20.10.2017 r.

Usługa tłumacza: 16.10.2017 r. - 22.10.2017 r.

Przelot samolotem:

Rezerwacja i dostarczenie biletów-do dnia 01.10.2017 r.  
Wylot-16.10.2017 r.  
Przyłot-22.10.2017

r.

### 3. Warunki udziału w postępowaniu:

Do postępowania zostaną dopuszczeni oferenci spełniający następujące warunki:

1. Posiadanie uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.
2. Posiadanie wiedzy i doświadczenia do należytego wykonania zamówienia
3. Dysponowanie odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
4. Znajdowanie się w sytuacji ekonomicznej i finansowej umożliwiającej wykonanie zamówienia we wskazanym terminie.
5. Brak powiązań osobowych lub kapitałowych z zamawiającym.

Zamawiający w celu potwierdzenia spełnienia w/w warunków wymaga przedłożenia następujących dokumentów:

- 1) Złożenie oferty zawierającej:
  - Nazwę i adres Wykonawcy
  - Datę wystawienia oferty
  - Dane pozwalające ocenić ofertę i przyznać punkty w ramach kryteriów
  - Termin ważności oferty
  - Cenę netto i brutto
- 2) Złożenie na ofercie oświadczeń o następującej treści:
  1. Wykonawca oświadcza, że zna i akceptuje warunki realizacji zamówienia określone w zapytaniu ofertowym oraz nie wnosi żadnych zastrzeżeń i uwag w tym zakresie.
  2. Wykonawca oświadcza, że posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.
  3. Wykonawca, oświadcza że posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie umożliwiające prawidłową realizację zamówienia.
  4. Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
  5. Wykonawca oświadcza, że znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia we wskazanym terminie.
  6. Wykonawca oświadcza, że nie jest powiązany osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania osobowe lub kapitałowe rozumie się wzajemne powiązania pomiędzy Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związanych z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
    - a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
    - b) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji;
    - c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
    - d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii

bocznej do drugiego stopnia lub pozostawania w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli;

- e) pozostawaniu z wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności tych osób

#### 4. Opis sposobu przygotowania oferty:

Oferta musi być złożona na formularzu ofertowym (załącznik nr 1 do zapytania ofertowego) wraz z oświadczeniami wyszczególnionymi w jego treści spójnymi z pkt 3 niniejszego zapytania ofertowego.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych. Części nie mogą być dzielone przez Oferentów. Oferty nie zawierające pełnego zakresu przedmiotu zamówienia zostaną odrzucone.

Sposoby składania ofert:

- 1) osobiście w siedzibie firmy: Ul. Kopanina 54/56, 60-105 Poznań
- 2) pocztą, listem poleconym, kurierem na adres firmy: Ul. Kopanina 54/56, 60-105 Poznań
- 3) pocztą elektroniczną na adres mailowy: k.jagiello@musecosmetics.pl

#### 5. Termin dostarczania ofert upływa w dniu: 22.09.2017r.

- Oferty dostarczone Zamawiającemu po terminie składania ofert nie będą przyjęte. Skuteczne złożenie oferty oznacza otrzymanie oferty przez Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert. Zmiany albo wycofanie oferty przez oferenta przed upływem terminu składania ofert są dopuszczalne.
- Zamawiający dokona oceny ofert. W trakcie oceny ofert Zamawiający może wzywać oferentów do złożenia wyjaśnień dotyczących złożonych przez nich ofert.
- Kończąc procedurę oceny ofert Zamawiający podejmie decyzję o wyborze najkorzystniejszej oferty.
- Zamawiający zastrzega sobie prawo do niedokonania wyboru najkorzystniejszej oferty. W każdym czasie postępowania przetargowego dotyczącego wyboru wykonawcy, Zamawiający ma prawo do jego zakończenia bez wyboru jakiegokolwiek oferenta. Oferentom nie przysługują wobec Zamawiającego jakiegokolwiek roszczenia z tego tytułu.

1. Termin ważności oferty: minimum 30 dni od daty zakończenia terminu składania ofert

2. Osoba do kontaktu w sprawie zapytania ofertowego: Karolina Jagiełło; tel. 784 514 886, k.jagiello@musecosmetics.pl

#### 6. Kryteria oceny ofert:

Oferty zostaną ocenione przez Zamawiającego w oparciu o następujące kryteria:

<i>kryteria oceny ofert</i>	<i>waga</i>	<i>maksymalna liczba punktów</i>
a) <i>cena netto w PLN/waluta obca**</i>	100%	100

\* w przypadku oferty podanej w walucie obcej do przeliczenia zostanie zastosowany średni kurs NBP z dnia poprzedzającego sporządzenie protokołu wyboru ofert przez Zamawiającego

## Sposób przyznawania punktacji za spełnienie danego kryterium oceny oferty:

- a) Punkty w ramach kryterium *ceny netto w PLN/waluta obca* będą przyznawane wg następującej formuły:

$$A n = \frac{C \text{ min}}{C r} \times 100 \times 100\%$$

C min – cena minimalna w zbiorze

C r – cena oferty rozpatrywanej

A n – ilość punktów przyznana ofercie

## 7. Informacja na temat zakresu wykluczenia z możliwości realizacji zamówienia.

Z możliwości realizacji zamówienia wyłączone są podmioty, które są powiązane osobowo lub kapitałowo z **MUSE COSMETICS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązanie między **MUSE COSMETICS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ** lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu **MUSE COSMETICS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ** lub osobami wykonującymi w imieniu **MUSE COSMETICS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ** czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

- 1) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
- 2) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji;
- 3) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
- 4) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli;
- 5) pozostawaniu z wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności tych osób;

Potwierdzeniem braku powiązań kapitałowych lub osobowych jest złożenie przez oferenta oświadczenia o braku występowania w/w powiązań na formularzu ofertowym (załącznik nr 1 do zapytania ofertowego).

## 8. Warunki dokonania zmiany umowy:

- Zamawiający przewiduje możliwość zmiany umowy, w przypadku gdy nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu umowy.
- Zamawiający przewiduje możliwość zmiany umowy, w przypadku zaistnienia okoliczności spowodowanych czynnikami zewnętrznymi, np. terminu realizacji zamówienia, warunków płatności, zmiany wartości zamówienia wynikającej ze zmniejszenia / rozszerzenia zakresu rzeczowego.
- Zamawiający będzie potrącał od Wykonawcy karę w wysokości 1% wartości kontraktu brutto za każdy dzień spóźnienia począwszy od pierwszego dnia spóźnienia na co Wykonawca wyraża zgodę składając ofertę na niniejsze zapytanie

## 9. Zastrzeżenia

Niniejsze zapytanie ofertowe nie zobowiązuje firmy **MUSE COSMETICS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ** do żadnego określonego działania:

- Wydanie niniejszego zapytania ofertowego nie zobowiązuje firmy **MUSE COSMETICS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ** do akceptacji oferty, w całości lub części i nie



---

zobowiązuje firmy MUSE COSMETICS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ do składania wyjaśnień czy powodów akceptacji lub odrzucenia oferty.

- MUSE COSMETICS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ nie może być pociągana do odpowiedzialności za jakiegokolwiek koszty czy wydatki poniesione przez oferentów w związku z przygotowaniem i dostarczeniem oferty.
- MUSE COSMETICS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ zastrzega sobie prawo w każdej chwili do zmian/anulowania całości lub części zapytania ofertowego

.....  
podpis i pieczęć firmy



**Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego**  
**Formularz ofertowy**

**Oferta dla MUSE COSMETICS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**

W odpowiedzi na zapytanie ofertowe nr 6/2017 z dnia 14.09.2017r. dotyczące zakupu elementów projektu związanych z udziałem firmy Muse Cosmetics Sp. z o.o. w misjach gospodarczych za granicą Arabia Saudyjska, październik 2017 (16-22.10.2017) tj:

**1. Przedmiot zamówienia: Organizacja wyjazdu na misję gospodarczą do Arabii Saudyjskiej - Dżudda (termin misji 16-22.10.2017)**

Usługa zewnętrzna obejmuje zakres:

- a) Nocleg - 6 noclegów w terminie 16.10.2017 r. do 22.10.2017 r.
- b) Wynajem sali w terminie 17.10.2017 r. do 20.10.2017 r.
- c) Usługa tłumacza 16.10.2017 - 22.10.2017 r.
- d) Przelot samolotem w dwie strony : Rezerwacja i dostarczenie biletów-do 01.10.2017 r.  
/Wylot-16.10.2017 r./ Przyłot-22.10.2017 r

związanych z projektem pn. „Rozpoczęcie działalności eksportowej poprzez rozpowszechnienie innowacyjnej marki MUSE COSMETICS na rynku europejskim i bliskowschodnim.” składam niniejszą ofertę na wykonanie w/w zamówienia zgodnie z opisem zamówienia.

**I. Nazwa i dane adresowe wykonawcy**

Nazwa: .....\*

Adres: .....\*

NIP: .....\*

**II. Warunki oferty:**

Ważności oferty: ..... dni\* (minimum 30 dni od daty zakończenia składania ofert)

**Termin realizacji zamówienia:**

**Misja gospodarcza:**16.10.2017 r. - 22.10.2017 r.

Nocleg: 16.10.2017 r. - 22.10.2017 r.

Wynajem Sali: 17.10.2017 - 20.10.2017 r.

Usługa tłumacza: 16.10.2017 r. - 22.10.2017 r.

Przelot samolotem:

- Rezerwacja i dostarczenie biletów-do dnia 01.10.2017 r.
- Wylot-16.10.2017 r.
- Przyłot-22.10.2017 r



Przedmiot zamówienia zapytania ofertowego:

Lp.	Przedmiot zamówienia	Cena netto w *PLN/waluta obca**	Cena brutto w *PLN/waluta obca**	Waluta
1.	Nocleg - 6 noclegów w terminie od 16.10.2017 r. do 22.10.2017 r.			
2.	Wynajem sali			
3.	Usługa tłumacza			
4.	Przelot samolotem w dwie strony			
Łączna cena:				

\*w przypadku oferty podanej w walucie obcej do przeliczenia zostanie zastosowany średni kurs NBP z dnia poprzedzającego sporządzenie protokołu wyboru ofert przez Zamawiającego

Oświadczenia Wykonawcy

Ja (my) niżej podpisany (i) oświadczam (y), że:

- 1) Wykonawca oświadcza, że zna i akceptuje warunki realizacji zamówienia określone w zapytaniu ofertowym oraz nie wnosi żadnych zastrzeżeń i uwag w tym zakresie.
- 2) Wykonawca posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.
- 3) Wykonawca posiada niezbędną wiedzę dotyczącą przedmiotu zamówienia lub zobowiązuje się do udostępnienia podmiotów zdolnych do wykonania zamówienia.
- 4) Wykonawca znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia we wskazanych terminach.
- 5) Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
- 6) Wykonawca oświadcza, iż Spółka nie jest powiązana osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania osobowe lub kapitałowe rozumie się wzajemne powiązania pomiędzy Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związanych z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
  - a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
  - b) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji;
  - c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
  - d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii





- 
- bocznej do drugiego stopnia lub pozostawania w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli;
- e) pozostawaniu z wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności tych osób;

Miejscowość ....., dnia..... r.\*

---

*(podpis i pieczęć wystawcy oferty)\**

\*dane obligatoryjne

\*\* niepotrzebne skreślić